



# AL CHET

(FOLK SONG)



AS SUNG BY THE EMINENT ARTIST  
**CHAIM KOTYLANSKY**



Price 40c net

Made in U. S. A.

04. NYBC 1174

## AL CHET

(Volkslied)

Melodie frei bearbet fun  
CHAIM KOTYLANSKY

Arr. by Henry Russotto

Andante

Piano

§ VOICE 1st Verse

1. Az se stellt sich a-vek der shei-ner, fai-ner yung farden Ri-boi-noisheloilom un sogt: "Al

chet she-cho-to nu lei - fo - ne - cho bei-oi-nes uv-ro-zon!"

Copyright assigned 1927 to Henry Lefkowitz, New York.

Copyright 1924 by Jos. P. Kats, New York, N.Y.

All Rights Reserved

*mf*  
 Ent-fert men ihm fun oi - ben, ent-fert men ihm fun oi - ben:  
*mf*

*parlando*  
 „Vriosh! \*) Ty sam cho-tiel!” As se shtelt sich a-vek der shei-ner, fai - ner  
*repeat 3 times*

yung far dem Ri - boi - noi shel oi - lom un sogt: „V”

al ku-lom, e-lo-ha sli-chos, s' - lach lo - nu m'chal lo - nu, ka-per lo - nu!”

\*) The singer speaks the word „Vriosh!” in the 1st Verse only

4

Ent-fert men ihm fun oi - ben, ent-fert men ihm fun oi - ben:

*parlando*

„Niet, brat! Nie prosh - tsha - no!” 5th Verse 5. O - ber az se

stelt sich a - vek RebLei - vi Iz - chok Bar-dit-she-ver far dem Ri - boi - noi shel oi - lom un

*parlando*

sogt: Asoi sich, in sain prosten barditshever yiddish: „V’

al ku - lom e - loi - ha sli - chois s'  
 -lach lu - ni m' - chal lu - ni ka - per lu - - -

ni, ta - ti - niu sis - ser!" Ent-fert men ihm fun oi - - ben,  
 ent-fert men ihm fun oi - ben: „Nu, tshto nam s'etim staritshkom dielat?!" Vsio proshtshano!"

*parlando*

## על חטא

.1

או סע שטעטלט זיך אווועק דער שעהנער, פײַינער יונגע  
פֿאָר דעם רְבּוֹנוֹ שֶׁל עַולְם אָוָן זָגָנֶט:  
"על חטא שחטאני לפניך באונס וברצון!"  
ענטפערט מען איהם פון אויבען: (2 מאל)  
"זָוְרוֹיאַשׂ, טֵי סָאמֶן חָאַטְיעַל!"

.2

או סע שטעטלט זיך אווועק, א. ג. וו.  
"על חטא שחטאנו לפניך בכיטוי שפתים!"  
ענטפערט מען איהם פון אויבען: (2 מאל)  
"ניִיעַ בִּילָא יָזִיקָאַס בָּאַלְטָאַט!"

.3

או סע שטעטלט זיך אווועק, א. ג. וו.  
"על חטא שחטאנו לפניך בנילוי עריות!"  
ענטפערט מען איהם פון אויבען: (2 מאל)  
"ניִיעַ בִּילָא צְדִיעֻוֹקָאַמִּי גּוֹלִיאַט!"

.4

או סע שטעטלט זיך אווועק, א. ג. וו.  
"וְעַל כָּלָם, אֱלֹהָה סְלִיחֹות, סְלַחْ לְנוּ, מְחַלْ לְנוּ, כְּפַרْ לְנוּ!"  
ענטפערט מען איהם פון אויבען: (2 מאל)  
"ניִעַט, בְּרַאַט! נִיעַ פְּרַאַשְׁטַשְׁאַנָּא!"

.5

אֲכַבָּעַר אוֹ סַע שְׁטַעַלְט זֵיכָר אָוּוּק ר' לְוִי יִצְחָק בָּאַרְדִּיטְשְׁעַוּדָעָר  
פֿאָר דעם רְבּוֹשׂ עָאוֹן זָגָנֶט אָזְוִי זֵיכָר אַיִן זַיִן פְּרַאַסְטְּמָעָן  
בָּאַרְדִּיטְשְׁעַוּדָעָר אִידִישׂ:  
"וְעַל כָּלָם אֱלֹהָה סְלִיחֹות, סְלַחْ לְנוּ, מְחַלْ לְנוּ, כְּפַרْ לְנוּ,  
טְאַטְעַנְיָוִו, זִיסְעָר!"  
ענטפערט מען איהם פון אויבען: (2 מאל)  
"נוּ, טְשַׁטַּא נָאָם סְעִטִּים סְטָאַרִיטְשְׁקָאַס דְּיַעַלְאַט? וּסְמִיא  
פְּרַאַשְׁטַשְׁאַנָּא!"

